

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Балахнинский филиал ННГУ

УТВЕРЖДЕНО
решением Учёного совета ННГУ
протокол № 6
от 31 мая 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
09.03.03 ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА

Направленность (профиль) образовательной программы
ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА В УПРАВЛЕНИИ ПРОИЗВОДСТВОМ

Квалификация

БАКАЛАВР

Формы обучения

ОЧНАЯ, ОЧНО-ЗАОЧНАЯ

Балахна
2023

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части ОПОП (Б1.О.02), ориентирована на подготовку выпускников к решению всех заявленных типов задач профессиональной деятельности и частичное формирование компетенции УК-4, определяемое индикатором УК-4.2.

Формирование компетенции УК-4 начинается в ходе освоения дисциплины Основы деловой коммуникации, продолжается при изучении данной дисциплины и завершается в ходе выполнения Учебно-исследовательской, Ознакомительной, Технологической, Преддипломной практик и подготовки Выпускной квалификационной работы - бакалаврской работы. Формирование УК-4 осуществляется в ходе освоения факультативной дисциплины Иностранный язык. Основы технического перевода.

№ варианта	Место дисциплины в учебном плане образовательной программы	Стандартный текст для автоматического заполнения в конструкторе РПД
1	Блок 1. Дисциплины (модули) Обязательная часть	Дисциплина <i>Б1.О.02 Иностранный язык</i> относится к обязательной части ООП направления подготовки 09.03.03 Прикладная информатика.

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке.	Знает 4000 учебных лексических единиц, в том числе базовую лексику общего языка, лексику, представляющую научный стиль, основную терминологию по профилю специальности; тексты, построенные на языковом материале повседневного и профессионального общения, в том числе инструкции и нормативные документы по профессии и специальности. Умеет использовать языковые средства в соответствии с целями, местом, временем и сферами общения. Владеет всеми видами чтения, имеет представление о разных функциональных стилях научно-технической литературы, ведёт информационный поиск.	Вопросы (и темы) к зачёту, вопросы (и темы для обсуждения) к экзамену, задания для текущего контроля, вопросы для собеседования, тестовые задания, задания текущего контроля
---	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоёмкость дисциплины

	Очная форма обучения
Общая трудоёмкость	4 ЗЕТ
Часов по учебному плану	144
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	67
- занятия лекционного типа	-
- занятия семинарского типа	64
- КСР	3
самостоятельная работа	41
Промежуточная аттестация – зачёт, экзамен	36

	очно-заочная форма обучения
Общая трудоёмкость	4 ЗЕТ
Часов по учебному плану	144
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	63
- занятия лекционного типа	-
- занятия семинарского типа	60
- КСР	3
самостоятельная работа	45
Промежуточная аттестация – зачёт, экзамен	36

3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе при очной форме подготовки			
		Контактная работа, часы, из них занятия			Самостоятельная работа, часы
		лекционного типа	семинарского типа	Всего	
1 семестр	72	-	32	33	39
Модуль 1. A day in the life. Communication	26		12	12	14
Модуль 2. A real classic. The Mozart effect	20		10	10	10
Модуль 3. Jamie's kitchen. It's the place	25		10	10	15
КСР	1			1	
Промежуточная аттестация – зачёт					
2 семестр	72		32	34	2
Модуль 4. Going to extremes. Survival school	8		7,5	7,5	0,5
Модуль 5. Oscillations and waves. Electricity	13		12,5	12,5	0,5
Модуль 6. Electronics. Electric power industry	13		12	12	1
КСР	2			2	
Промежуточная аттестация – экзамен	36				
Всего	144	0	64	67	41

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе при очно-заочной форме подготовки			
		Контактная работа, часы, из них занятия			Самостоятельная работа, часы
		лекционного типа	семинарского типа	Всего	
1 семестр	72	-	30	31	41
Модуль 1. A day in the life. Communication	26		10	10	16
Модуль 2. A real classic. The Mozart effect	20		10	10	10
Модуль 3. Jamie's kitchen. It's the place	25		10	10	15
КСР	1			1	
Промежуточная аттестация – зачёт					
2 семестр	72		30	32	4
Модуль 4. Going to extremes. Survival school	8		6	6	2
Модуль 5. Oscillations and waves. Electricity	13		12	12	1
Модуль 6. Electronics. Electric power industry	13		12	12	1
КСР	2			2	
Промежуточная аттестация – экзамен	36				
Всего	144	0	60	63	45

1. Грамматический материал:

Вспомогательные глаголы, времена Present Simple, Present Continuous, наречия частотности

Лексический материал по темам:

Взаимоотношения, повседневные дела, привычки, магазины и покупки, фразовые глаголы

2. Музыка:

Грамматический материал:

Past Simple, Past Continuous, Present Perfect

Лексический материал по темам:

Люди, биографии, наиболее часто используемые словосочетания, семья

3. Вкус:

Грамматический материал:

Глагольные формы для выражения будущих действий, сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий

Лексический материал по темам:

Еда, рестораны, планы на будущее, неофициальное письмо другу

4. Выживание:

Грамматический материал:

Разделительные вопросы, модальные глаголы долженствования, условные предложения первого типа

Лексический материал по темам:

Фразовые глаголы, качества, противопоставления, описание и сравнение людей

5. Физика:

Грамматический материал:

Глагольные формы для выражения будущих действий, сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий

Лексический материал по темам:

6. Электричество:

Грамматический материал:

Времена Past Perfect, Future Perfect, used to, модальные глаголы, исчисляемые и неисчисляемые существительные. Грамматический материал: Will, артикли, too, too much/too many, enough

Лексический материал по темам:

Электричество, электроэнергетика, энергетические установки

Электротехника, электроника, электрические машины

Электрорадиотехника, электротехнические и радиоэлектронные приборы и устройства

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций.

Промежуточная аттестация проходит в традиционных формах (зачёт, экзамен)

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа является важнейшим элементом в системе обучения студента, способствует самоорганизации, развитию навыков управления временем, решения задач, выполнения заданий по изучаемому материалу.

Виды самостоятельной работы:

- подготовка к семинарским занятиям;
- подготовка к заданиям текущего контроля;
- подготовка к собеседованию;
- подготовка к тестированию;
- подготовка к выполнению практических заданий;
- подготовка к прохождению промежуточной аттестации.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 5.2.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	Не зачтено		Зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественным недочетами, выполнены все задания в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
Зачтено	Превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно»
	Отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	Очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»
	Хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	Удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
Не зачтено	Неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	Плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

5.2.1 Контрольные вопросы (и темы) к зачёту (1 семестр)

Вопрос (тема)	Код компетенции
1. Your friend's personality. 2. University life. Your studies (work). 3. Your future profession. 4. Types of people's behavior. 5. Your childhood's happiest memories. 6. Your family gripes, if any. 7. Who cooks foods in your family? 8. Describe your (un-) favorite dish. Do you often surf online/social nets? Why or Why not? 9. When and where did the Internet originate?	УК-4

5.2.2. Вопросы (и темы) для обсуждения на экзамене (2 семестр)

1. What career in computing would you like to choose? Why?
2. Describe the way you design your web page
3. What kind of research would you prefer doing online?
4. What kinds of multimedia do you resort to daily.
5. Have you ever made serious mistakes communicating online? What were the consequences?
6. Why should we observe the rules of “netiquette”? What does the term mean?
7. What are the optimum means to organize an international conference online?
8. What is Multimedia?
9. The history of multimedia; education and entertainment.

10. Types of online errors
11. What and why do we call errors?
12. The ways to avoid or deal with errors.
13. Conferences online.
14. When and where will conferences take place?
15. Where can you get additional information about such conferences? What is the official language of such conferences?
16. Types of modern computers: hardware and software components; prospects of IT development.
17. Microsoft's latest upgrades for PC users.
18. Your preferable OS version. Does the last version cost more? Is it really better than the previous one? Which one do you personally prefer? Motivate your answer.
19. What OS do you use? Why? Motivate your answer.
20. Which OS would you recommend to your parents (peers, girlfriend, younger or elder siblings...)? Why or why not?

5.2.3. Типовые вопросы для собеседования для формирования компетенции УК-4

<i>Вопросы (темы)</i>	<i>Код формируемой компетенции</i>
1 семестр	
1. England	УК-4
2. London	УК-4
3. The Weekend	УК-4
4. Holidays in Britain	УК-4
5. Power industry	УК-4
2 семестр	
6. Physics	УК-4
7. Oscillations and waves	УК-4
8. Electricity	УК-4
9. Electronics	УК-4
10. Radio relay protection	УК-4
11. Digital power	УК-4
12. Electric communications theory	УК-4
13. Sources of power for radio systems	УК-4
14. Fundamentals of the theory of electrical circuits	УК-4
15. Electro Radio Automation	УК-4
16. Electric drive	УК-4
17. Electrotechnological installations	УК-4
18. Electro-radio technical systems	УК-4
19. Electrical circuits and signals	УК-4
20. Electrodynamics and propagation of radio waves	УК-4
21. Transmission lines and resonators	УК-4
22. Fundamentals of computer design and simulation of electrical radio systems	УК-4
23. Methods of analysis and optimization of radio systems	УК-4
24. Reception, analysis and signal processing	УК-4
25. Power electronics	УК-4
26. Electrical circuits and signals	УК-4

5.2.4. Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции УК-4

Задание 1.

Every year the Guineas Book of Records announces ... person in the world.

- more higher
- the highest
- highest
- highestest

Задание 2.

I am 1.9 cm ... than you are.

- tallest
- more taller
- tallier
- taller

Задание 3.

This chair is ... that the other one.

- much comfortable
- many more comfortable
- very comfortable
- more comfortable

Задание 4.

Cindy is ... girl I have ever met.

- the smartest
- smatier
- the most smartest
- smarter

Задание 5.

Cars are getting ... as the years go by.

- the cheapest
- most cheaper
- cheaper
- much more cheaper

5.2.3. Типовые практические задания для оценки сформированности компетенции УК-4

Прочитать и перевести текст

1. You may know a lot about music: you may have a good knowledge of modern records: but how much do you know about the machine that plays your records? How, for example, does it work? It will help you to understand how record-players work, if you go back to the person who invented the first phonograph, Thomas Edison.

2. He had been experimenting on ways of sending Morse Code¹ signal more quickly by telegraph: in order to do this, he built a machine which cut out small marks, representing the Morse symbols, into a strip of paper. By running the paper² through the transmitting machine at a very fast speed, he could send messages much more quickly than by the manual method. He noticed that the machine was making a noise which sounded like human voices³ in conversation. Edison was a true scientist: if something unusual happened he wanted to find out why: so he decided to fit a diaphragm to the machine, to see what this would do.

After a few experiments, Edison devised a machine which consisted of two diaphragms on either side⁴ of a drum of tinfoil. Each diaphragm was attached to a needle, which rested on the foil. Edison turned the drum by hand and shouted a poem into one of the diaphragms – the recording unit – which then cut a pattern into the tinfoil. This is because the diaphragm vibrations moved the needle in certain directions, which were recorded on the foil.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература:

1. Новикова А.А. Английский язык: электроэнергетика и электротехника: Учебное пособие. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2019. – 246 с. (доступно в ЭБС «Знаниум», режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/993192> [Дата обращения 16.09.2019])
2. Кузьменкова Ю.Б. Английский язык + аудиозаписи в эбс : учебник и практикум для прикладного бакалавриата. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 442 с. (Доступно ЭБС «Юрайт», режим доступа: <https://biblio-online.ru/viewer/6AD577A6-4B94-4A17-8876-0D587E9611A8/angliyskiy-yazyk-audiozapisi-v-ebs#page/1> [Дата обращения 16.09.2019])
3. Рыбкин В.М., Рыбкина О.В. Англо-русский политехнический словарь по энергетике и ядерной безопасности: Проектирование, строительство, эксплуатация [Электронный ресурс]. – М.: Издательский дом МЭИ, 2019. - ISBN 978-5-383-01263-5 – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785383012635.html> [Дата обращения 16.09.2019]

б) Дополнительная литература:

1. Английский язык. Базовый курс. Уровень А+. Часть 1 [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Афонасова В.Н. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2013. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778223622.html> [Дата обращения 16.09.2019]
2. Трухан Е.В. English for energy engineering. Английский язык для инженеров энергетических специальностей [Электронный ресурс]: Учебник. / Трухан Е.В., Кобяк О.Н., Бессонова Е.В., Сак А.Н. - М. : Издательство АСВ, 2018. - 288 с. - ISBN 978-5-4323-0290-8 – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785432302908.html> [Дата обращения 16.09.2019]
3. Агабекян И.П. Английский язык для студентов энергетических специальностей English for Power Engineering Students [Электронный ресурс]. – Ростов н/Д: Феникс, 2012. - 364 с. (Высшее образование) - ISBN 978-5-222-18881-1 – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222188811.html> [Дата обращения 16.09.2019]
4. Маньковская З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2013. - 223 с (доступно ЭБС «Знаниум» , режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=397686>) [Дата обращения 16.09.2019]

в) программное обеспечение лицензионное и свободно распространяемое

- Операционная система Microsoft Windows
- Пакет прикладных программ Microsoft Office
- Правовая система «Консультант плюс»
- Браузер Google Chrome

г) Интернет-ресурсы

- Oxford Dictionaries - Dictionary, Thesaurus, & Grammar [Электронный ресурс]. URL: <http://www.oxforddictionaries.com>. [Дата обращения 16.09.2019]
- Online OXFORD Collocation Dictionary of English [Электронный ресурс]. URL: <http://oxforddictionary.so8848.com/> [Дата обращения 16.09.2019]
- Just the Word for [Электронный ресурс]. URL: http://www.just-the-word.com/main.pl.word=&mode=alternatives_1 [Дата обращения 16.09.2019].
- Improve Your Writing Skills [Электронный ресурс]. URL: <http://fraise.it> [Дата обращения 16.09.2019].
- <https://www.alleng.me/english/eng.htm> [Дата обращения 16.09.2019]
- <http://www.window.edu.ru/> [Дата обращения 16.09.2019]

д) профессиональные базы данных

- Научная электронная библиотека www.elibrary.ru [Дата обращения 26.10.19]

- Национальная платформа открытого образования <https://openedu.ru/> [Дата обращения 26.10.19]
- База данных ВИНТИ РАН <http://www.viniti.ru/> [Дата обращения 26.10.19]
- База данных рецензируемой литературы Scopus <https://www.scopus.com> [Дата обращения 26.10.19]
- База данных Web of Science <https://apps.webofknowledge.com> [Дата обращения 26.10.19]

е) информационные справочные системы

- ГАРАНТ. Информационно-правовой-портал <http://www.garant.ru/>
- Правовая система «Консультант плюс»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения, используемые при реализации дисциплины, представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий.

Лекционные и практические занятия проводятся в аудитории, оснащенной мультимедийным оборудованием (мультимедиа-проектор, экран, ноутбук).

Помещения (аудитории) для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключённой к сети «Интернет» и обеспеченной доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО ННГУ по направлению подготовки 09.03.03 Прикладная информатика.

Автор: доцент, к.п.н. Карнаухова Е.Е.

Заведующий кафедрой:

Программа одобрена на заседании методической комиссии Балахнинского филиала ННГУ 25.05.2023 протокол № 9